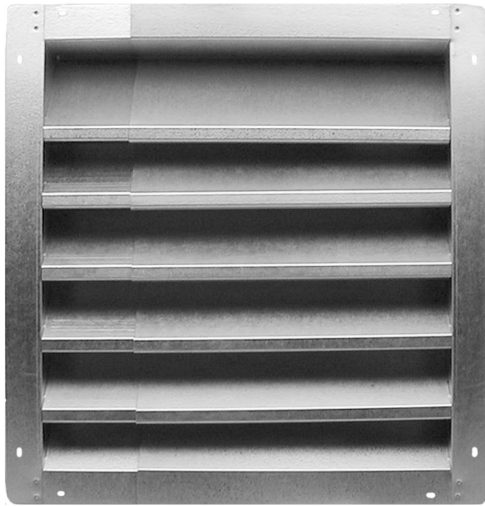


Please read and save these instructions. Read carefully before attempting to assemble, install, operate or maintain the product described. Protect yourself and others by observing all safety information. Failure to comply with instructions could result in personal injury and/or property damage! Retain instructions for future reference.

Dayton® Adjustable Frame Louvers For Intake/Exhaust



Description

The Dayton Adjustable Frame Intake/Exhaust Louvers are fabricated from 19 gauge G 90 galvanized steel or .040 aluminum. Both galvanized and aluminum products are 4" deep with 2" face flange and come with rear mounted bird screen. Fixed height is standard and width is adjustable. Louvers have end stops to help prevent separation of sections.

Louvers may be used in HVAC intake and exhaust systems and many air moving applications. They are usually installed in openings of interior or exterior walls, roof penthouses and ductwork.

Specifications

Adj. Width	Fixed Height	Intake	CFM/ SP*	Exhaust	CFM/ SP*
12 to 18	14	615	.14	875	.28
18 to 24	18	1050	.14	1500	.28
24 to 42	14	1565	.14	2240	.28
18 to 30	24	1750	.14	2500	.28
21 to 36	30	2625	.11	3750	.22
24 to 36	36	3150	.11	4500	.22
24 to 42	18	2010	.11	2875	.22
36 to 48	36	4200	.11	6000	.22
24 to 42	42	4290	.11	6125	.22
36 to 48	24	3030	.11	4330	.22
24 to 36	48	4200	.11	6000	.22
36 to 48	48	5800	.11	8000	.22

(*) Static pressure shown is at maximum flow through maximum size.

General Safety Information

WARNING: USE CAUTION WHEN HANDLING SHEET METAL PRODUCTS. PROTECTION SHOULD BE USED TO AVOID CONTACT WITH SHARP EDGES OR INJURY MAY OCCUR.

Unpacking

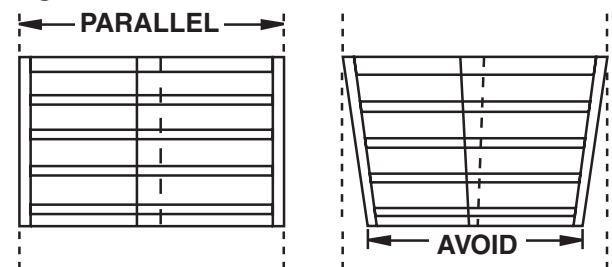
When unpacking, carefully remove louver from carton and inspect for any damage that may have occurred during transit.

Installation

The Adjustable Frame Intake/Exhaust Louvers are galvanized steel or mill finish aluminum, and may be painted, provided proper surface pre-treatment is performed prior to paint application. Note that unit must be adjusted to its final width prior to painting. Refer to paint manufacturers instructions prior to pretreating and painting.

1. To install the louver, first prepare the wall or duct opening to accept the louver. The wall opening should be $\frac{1}{4}$ " to $\frac{1}{2}$ " larger than the final fixed dimension of the louver. Make sure that the opening is plumb and level, and sufficient structural support is provided, as the louver is not load bearing.
2. After the opening is prepared, measure its width by height and, on the ground, adjust the louver to the required opening width.
3. Carefully extend the louvers to the desired width. Take care not to use excessive force, as it is possible to overcome the stops. Open the louver evenly to prevent jamming. Do not exceed maximum width dimension. (See Figure 1)

Figure 1

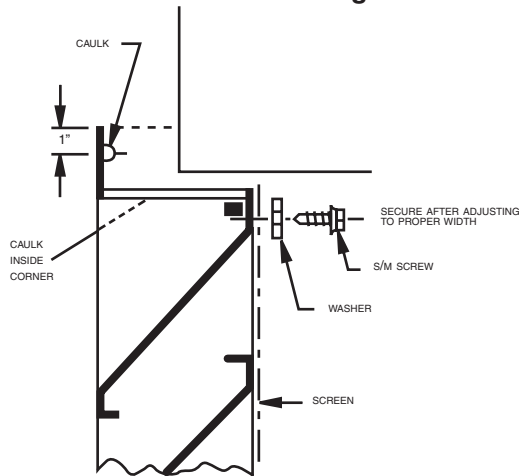


NOTE: When louver is adjusted to proper width, both jambs must be parallel.

Installation (continued)

4. Once the unit is adjusted to the desired width, drill each louver on rear, 1" from the seam, and attach screen and both louver sections using provided hardware. (See Figure 2)

Figure 2



5. Caulk louvers on rear of face flange on top, bottom and sides and inside top and bottom corners prior to installation to prevent water from entering the building as shown in Figures 2 and 3.

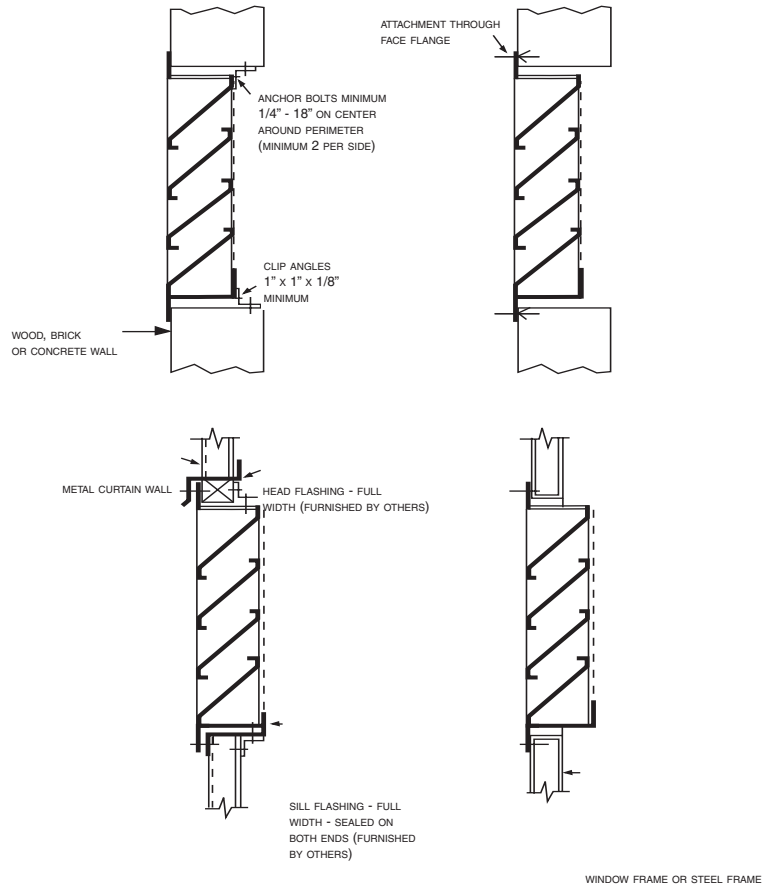
6. Secure the louver into opening selecting the most suitable method as shown in Figure 4.

7. Use corrosion protected fasteners to secure the louver in the opening. Once louver is adjusted to the desired width, drill top and bottom through both sections. Hardware should be spaced no more than 18" apart, and all sides should have a minimum of two fasteners.

8. If installation requires the louver to be connected to a duct system, then any ductwork, fans or dampers should be supported by the building structure, and should be sealed to the louver.

Installation Methods

Figure 4



NOTE: CAULKING, CLIP ANGLES, MOUNTING HARDWARE OR FLASHING MATERIALS ARE NOT SUPPLIED WITH LOUVER

Vertical Section

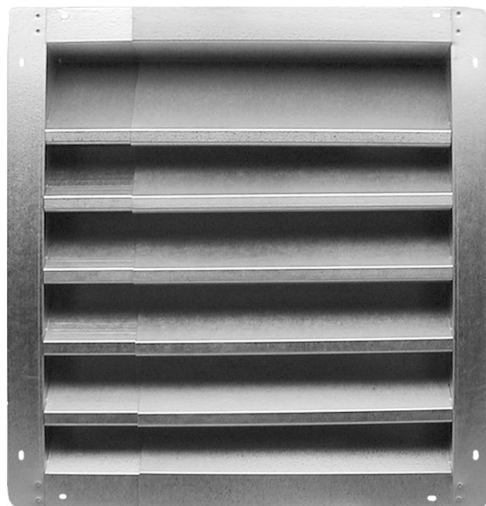
Maintenance

Periodically clean the screen to prevent buildup of dust and accumulated dirt which could reduce the air flow.

ENGLISH

¡Por favor lea y guarde estas instrucciones! Lea cuidadosamente antes de intentar ensamblar, instalar o operar el producto descrito. Protéjase usted mismo y a otras personas observando todas las instrucciones de seguridad. El no cumplir con las instrucciones puede resultar en lesiones personales graves y/o daños a la propiedad! Guarde las instrucciones para referencia futura.

Dayton® Lumbrera Ajustable de Marco para Toma/Escape



Descripción

Las Lumbreras Ajustables de Marco para Toma/Escape de Marco Dayton se fabrican de acero galvanizado G90 de calibre 19 o de aluminio .040. Ambos productos, galvanizado y aluminio, tienen 4" de profundidad con una brida superficial de 2" e incluyen una malla metálica de tipo para pájaros montada en el reverso. La altura fija es estándar y el ancho es ajustable. Las lumbreras tienen topes a los extremos para ayudar a evitar la separación de las secciones.

Las lumbreras pueden usarse en los sistemas de toma y escape de HVAC (Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado) y muchas otras aplicaciones de movimiento de aire. Las mismas se instalan generalmente en aperturas de paredes interiores o exteriores, techos de penthouses y conductos.

Especificaciones

Ancho Ajust.	Altura Fija	Toma	PCM/ PE*	Escape	PCM/ PE*
12 a 18	14	615	.14	875	.28
18 a 24	18	1050	.14	1500	.28
24 a 42	14	1565	.14	2240	.28
18 a 30	24	1750	.14	2500	.28
21 a 36	30	2625	.11	3750	.22
24 a 36	36	3150	.11	4500	.22
24 a 42	18	2010	.11	2875	.22
36 a 48	36	4200	.11	6000	.22
24 a 42	42	4290	.11	6125	.22
36 a 48	24	3030	.11	4330	.22
24 a 36	48	4200	.11	6000	.22
36 a 48	48	5800	.11	8000	.22

(*) La presión estática indicada es a un flujo máximo a través de un tamaño máximo.

Información General de Seguridad

ADVERTENCIA: SEA PRECAVIDO AL USAR PRODUCTOS FABRICADOS CON LAMINAS METALICAS. SE DEBE USAR PROTECCION PARA EVITAR CONTACTO CON BORDES AFILADOS O PUEDEN OCURRIR LESIONES.

Desempaque

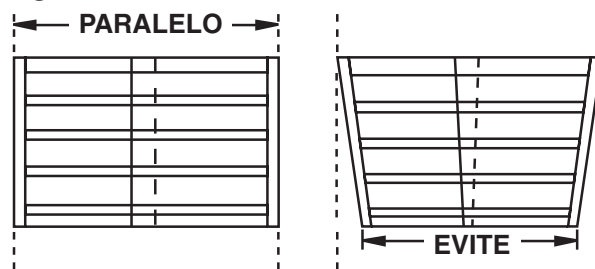
Al desempacar, extraiga cuidadosamente la lumbrera e inspeccione por daños que puedan haber ocurrido en tránsito.

Instalación

Las Lumbreras Ajustables de Marco de Toma/Escape están fabricadas de acero galvanizado o de aluminio laminado, y pueden pintarse, si se ha efectuado un pretratamiento apropiado de superficie previo a la aplicación de la pintura. Note que la unidad debe ajustarse a su ancho final antes de pintar. Previo a pretratar y pintar refiérase a las instrucciones del fabricante.

1. Para instalar la lumbrera, prepare primero la apertura de la pared o conducto, para calzar la lumbrera. La apertura de la pared debe ser entre 1 / 4 " y 1 / 2 " mayor que la dimensión final fija de la lumbrera. Asegúrese que la apertura esté vertical (a plomada) y nivelada, y que se haya provisto un soporte estructural suficiente, ya que la lumbrera no está diseñada para soportar cargas.
2. Después de preparar la apertura, mida su ancho por alto y, en el piso, ajuste la lumbrera al ancho requerido de apertura.
3. Extienda cuidadosamente las lumbreras al ancho deseado. Sea precavido en no usar una fuerza excesiva, ya que es posible forzar los topes. Abra la lumbrera parejamente para impedir que se atasque. No exceda la dimensión máxima del ancho. (Vea la Figura 1)

Figura 1

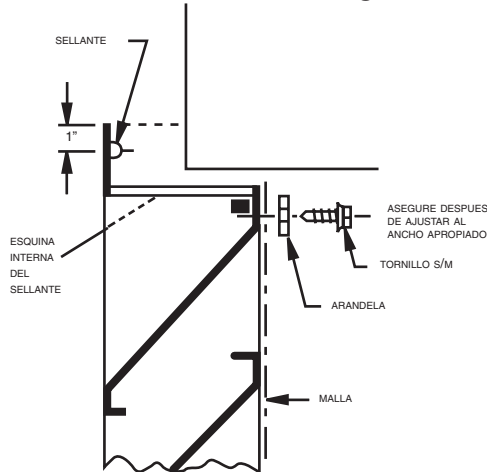


NOTA: Cuando la lumbrera se ajusta al ancho apropiado, ambos montantes deben estar paralelos.

Instalación (continuación)

4. Una vez ajustada la unidad al ancho deseado, perfora cada lumbrera en la parte posterior, 1" desde la junta, y fije el tornillo y ambas secciones de la lumbrera usando la ferretería provista. (Vea la Figura 2)

Figura 2



5. Selle las lumbreras en la parte posterior de la brida superficial en el tope, parte inferior y los lados y dentro de las esquinas del tope y de la parte inferior para impedir que el agua penetre al edificio según se muestra en las Figuras 2 y 3.

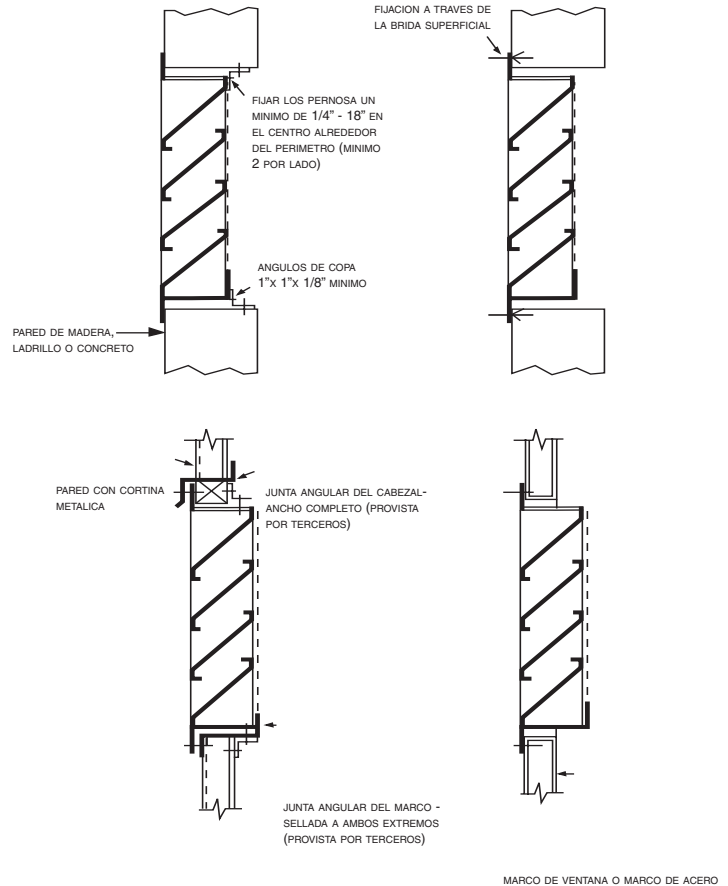
6. Asegure la lumbrera dentro de la apertura seleccionando el método más apropiado según se muestra en la Figura 4.

7. Use fijadores protegidos contra la corrosión para asegurar la lumbrera en la apertura. Una vez que la lumbrera se ha ajustado al ancho deseado, perfora el tope y la parte inferior a través de ambas secciones. La ferretería debe separarse a no más de 18" entre sí, y todos los lados deben tener un mínimo de dos fijadores.

8. Si la instalación requiere que la lumbrera esté conectada a un sistema de conductos, cualquier conjunto de conductos, ventiladores o reguladores de tiro deben estar sostenidos por la estructura del edificio, y deben estar sellados a la lumbrera.

Métodos de instalación

Figura 4



NOTA: SELLADOR, ANGULOSE DE COPA, FERRETERIA DE MONTAJE O MATERIALES DE JUNTAS ANGULARES NO SE PROVEEN CON LA LUMBRERA
SECCION VERTICAL

Mantenimiento

Limpie periódicamente la malla para prevenir la acumulación de polvo y suciedad acumulada que puede reducir el flujo de aire.

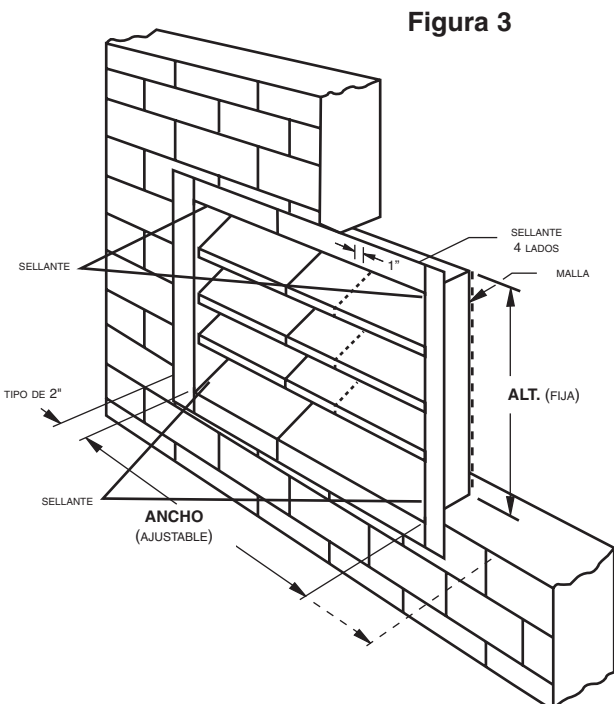
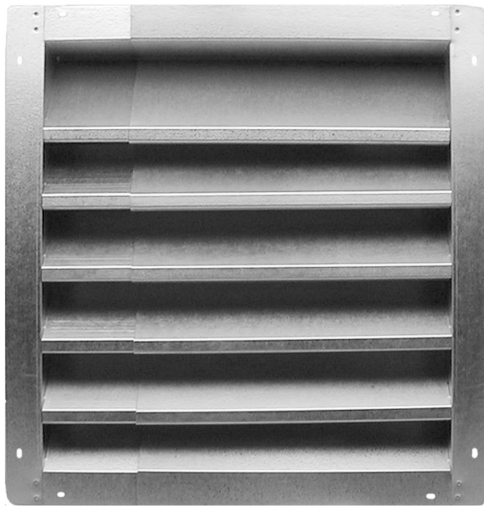


Figura 3

ESPAÑOL

Veillez lire et conserver ces instructions. Lire attentivement avant de commencer l'assemblage, l'installation, l'utilisation ou la réparation du produit décrit. Assurez votre sécurité et celles des autres en suivant toutes les consignes de sécurité. Si vous ne respectez pas toutes ces instructions, vous risquez de vous blesser et de causer des dommages matériels! Veuillez conserver ces instructions pour référence future.

Persiennes réglables Dayton® pour arrivée/sortie d'air



Description

Les persiennes réglables Dayton pour arrivée/sortie d'air sont fabriquées avec de l'acier galvanisé G 90 de calibre 19 ou de l'aluminium 0,040 po. Les produits en acier galvanisé et en aluminium ont une profondeur de 4 pouces et une bordure de 2 pouces. Ils sont livrés avec une grille à oiseaux montée à l'arrière. La hauteur fixe est standard, alors que la largeur est réglable. Les persiennes sont munies de butées d'extrémité pour éviter que les sections se séparent.

Ces persiennes peuvent être utilisées aux entrées et sorties d'air des systèmes de chauffage et climatisation, ainsi que dans plusieurs applications de ventilation. Elles sont généralement installées dans des ouvertures des murs intérieurs ou extérieurs, sur les remises en terrasse et sur les canalisations d'aération.

Spécifications

Largeur réglable	Hauteur fixe	Admission	PS* - pi³/min	Évacuation	PS* - pi³/min
12 à 18	14	615	.14	875	.28
18 à 24	18	1050	.14	1500	.28
24 à 42	14	1565	.14	2240	.28
18 à 30	24	1750	.14	2500	.28
21 à 36	30	2625	.11	3750	.22
24 à 36	36	3150	.11	4500	.22
24 à 42	18	2010	.11	2875	.22
36 à 48	36	4200	.11	6000	.22
24 à 42	42	4290	.11	6125	.22
36 à 48	24	3030	.11	4330	.22
24 à 36	48	4200	.11	6000	.22
36 à 48	48	5800	.11	8000	.22

(*) La pression statique indiquée est celle observée avec un débit maximal et une ouverture maximale.

Consignes générales de sécurité

AVERTISSEMENT : SOYEZ PRUDENT LORSQUE VOUS MANIPULEZ DES PRODUITS EN TÔLE. DES PROTECTIONS DOIVENT ÊTRE UTILISÉES POUR ÉVITER LES CONTACTS AVEC LES REBORDS POINTUS OU COUPANTS, LESQUELS PEUVENT PROVOQUER DES BLESSURES.

Déballage

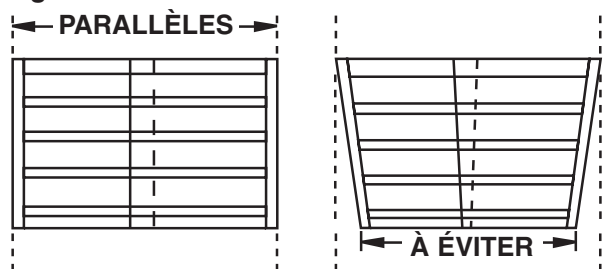
Lors du déballage, sortez délicatement la persienne de la boîte et vérifiez si elle n'a pas été endommagée durant le transport.

Installation

Les persiennes réglables pour arrivée/sortie d'air sont fabriquées en acier galvanisé ou en aluminium mat et peuvent être peintes, dans la mesure où la surface fait l'objet d'un pré-traitement approprié avant l'application de la peinture. Ne pas oublier d'ajuster la persienne à sa largeur d'utilisation avant de la peindre. Avant de commencer le pré-traitement et l'application de la peinture, lire les instructions du fabricant de peinture.

1. Pour installer la persienne, préparez d'abord l'ouverture du mur ou de la canalisation. L'ouverture doit être 1/4 po à 1/2 po plus grande que les dimensions finales de la persienne. Assurez-vous que l'ouverture est d'aplomb et au niveau. Vous devez aussi vous assurer que le support structurel est suffisant car la persienne ne peut pas supporter de charge.
2. Lorsque l'ouverture est prête, mesurez-en la hauteur et la largeur, puis, sur le sol, réglez la persienne selon la largeur nécessaire.
3. Réglez délicatement la persienne à la largeur nécessaire. Faites attention de ne pas trop forcer car il est possible de dépasser les butées. Ouvrez la persienne également sur toute la hauteur pour éviter qu'elle ne se coince. Ne dépassez pas la largeur maximum (voir la figure 1).

Figure 1

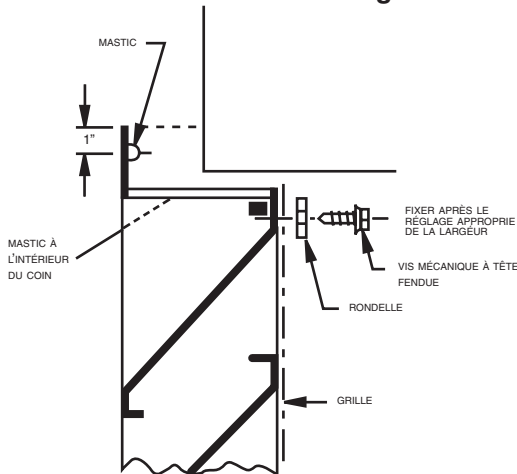


REMARQUE : Lorsque la persienne est ajustée à la bonne largeur, les deux montants doivent être parallèles.

Installation (suite)

4. Lorsque la persienne est ajustée à la bonne largeur, percez l'arrière de chaque section d'aération, à 1 pouce du joint, puis fixez la grille et les deux sections de la persienne avec les vis fournies (voir la figure 2).

Figure 2



5. Avant l'installation finale, appliquer du mastic sur l'arrière de la bordure avant (en haut, en bas et sur les côtés), ainsi qu'à l'intérieur des coins supérieurs et inférieurs, afin d'éviter que l'eau entre dans le mur, conformément aux figures 2 et 3.

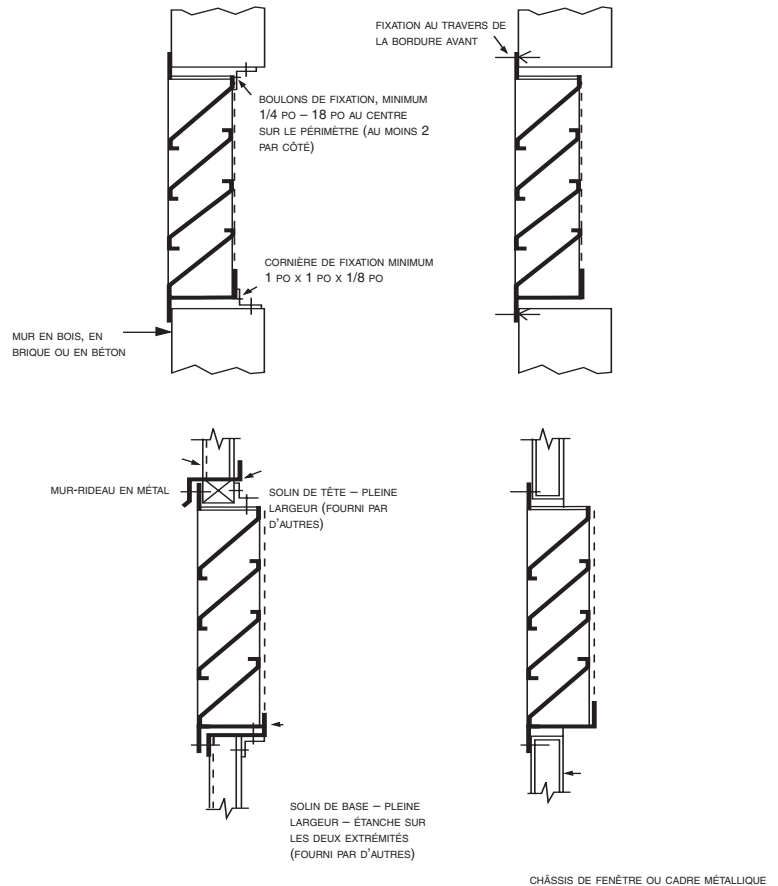
6. Fixez la persienne dans l'ouverture en choisissant la méthode la plus appropriée, conformément aux indications de la figure 4.

7. Pour fixer la persienne dans l'ouverture, utilisez une visserie résistante à la rouille. Lorsque la persienne est ajustée à la bonne largeur, faites des trous de vis en haut et en bas des deux sections. L'espace entre les vis ne doit pas dépasser 18 pouces et il devrait y avoir au moins deux vis de chaque côté.

8. Si la persienne doit être raccordée à un système de canalisations d'air, la tuyauterie, le ventilateur et le registre, s'il y a lieu, doivent être supportés par la structure de l'édifice, puis fixés hermétiquement à la persienne.

Méthodes d'installation

Figure 4

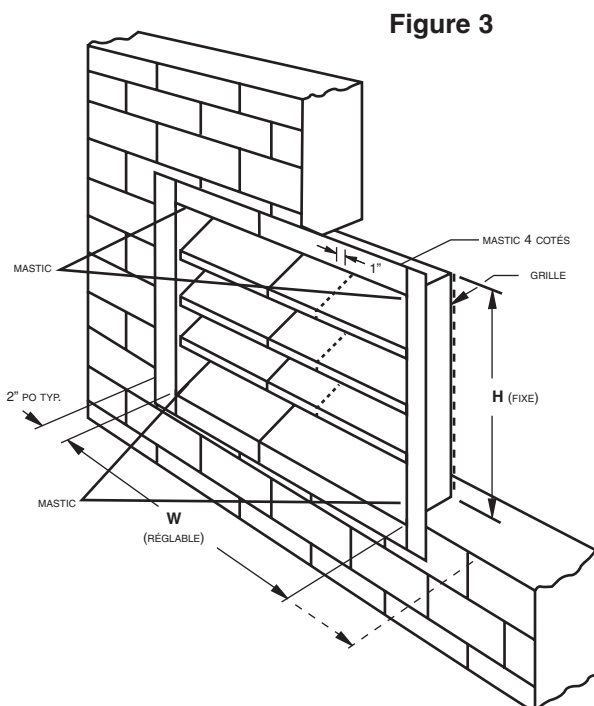


REMARQUE : LE MASTIC, LES CORNIÈRES DE FIXATION, LA VISSERIE ET LES SOLINS NE SONT PAS FOURNIS AVEC LA PERSIENNE

Section verticale

Entretien

Il faut périodiquement nettoyer la grille pour éviter que des accumulations de poussières et de saletés bloquent la circulation d'air.



Dayton® Adjustable Frame Louvers For Intake/Exhaust

LIMITED WARRANTY

DAYTON ONE-YEAR LIMITED WARRANTY. DAYTON® ADJUSTABLE FRAME LOUVERS FOR INTAKE/EXHAUST MODELS COVERED IN THIS MANUAL, ARE WARRANTED BY DAYTON ELECTRIC MFG. CO. (DAYTON) TO THE ORIGINAL USER AGAINST DEFECTS IN WORKMANSHIP OR MATERIALS UNDER NORMAL USE FOR ONE YEAR AFTER DATE OF PURCHASE. ANY PART WHICH IS DETERMINED TO BE DEFECTIVE IN MATERIAL OR WORKMANSHIP AND RETURNED TO AN AUTHORIZED SERVICE LOCATION, AS DAYTON DESIGNATES, SHIPPING COSTS PREPAID, WILL BE, AS THE EXCLUSIVE REMEDY, REPAIRED OR REPLACED AT DAYTON'S OPTION. FOR LIMITED WARRANTY CLAIM PROCEDURES, SEE "PROMPT DISPOSITION" BELOW. THIS LIMITED WARRANTY GIVES PURCHASERS SPECIFIC LEGAL RIGHTS WHICH VARY FROM JURISDICTION TO JURISDICTION.

LIMITATION OF LIABILITY. TO THE EXTENT ALLOWABLE UNDER APPLICABLE LAW, DAYTON'S LIABILITY FOR CONSEQUENTIAL AND INCIDENTAL DAMAGES IS EXPRESSLY DISCLAIMED. DAYTON'S LIABILITY IN ALL EVENTS IS LIMITED TO AND SHALL NOT EXCEED THE PURCHASE PRICE PAID.

WARRANTY DISCLAIMER. A DILIGENT EFFORT HAS BEEN MADE TO PROVIDE PRODUCT INFORMATION AND ILLUSTRATE THE PRODUCTS IN THIS LITERATURE ACCURATELY; HOWEVER, SUCH INFORMATION AND ILLUSTRATIONS ARE FOR THE SOLE PURPOSE OF IDENTIFICATION, AND DO NOT EXPRESS OR IMPLY A WARRANTY THAT THE PRODUCTS ARE MERCHANTABLE, OR FIT FOR A PARTICULAR PURPOSE, OR THAT THE PRODUCTS WILL NECESSARILY CONFORM TO THE ILLUSTRATIONS OR DESCRIPTIONS. EXCEPT AS PROVIDED BELOW, NO WARRANTY OR AFFIRMATION OF FACT, EXPRESSED OR IMPLIED, OTHER THAN AS STATED IN THE "LIMITED WARRANTY" ABOVE IS MADE OR AUTHORIZED BY DAYTON.

Technical Advice and Recommendations, Disclaimer. Notwithstanding any past practice or dealings or trade custom, sales shall not include the furnishing of technical advice or assistance or system design. Dayton assumes no obligations or liability on account of any unauthorized recommendations, opinions or advice as to the choice, installation or use of products.

Product Suitability. Many jurisdictions have codes and regulations governing sales, construction, installation, and/or use of products for certain purposes, which may vary from those in neighboring areas. While attempts are made to assure that Dayton products comply with such codes, Dayton cannot guarantee compliance, and cannot be responsible for how the product is installed or used. Before purchase and use of a product, review the product applications, and all applicable national and local codes and regulations, and be sure that the product, installation, and use will comply with them.

Certain aspects of disclaimers are not applicable to consumer products; e.g., (a) some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you; (b) also, some jurisdictions do not allow a limitation on how long an implied warranty lasts, consequently the above limitation may not apply to you; and (c) by law, during the period of this Limited Warranty, any implied warranties of implied merchantability or fitness for a particular purpose applicable to consumer products purchased by consumers, may not be excluded or otherwise disclaimed.

Prompt Disposition. A good faith effort will be made for prompt correction or other adjustment with respect to any product which proves to be defective within limited warranty. For any product believed to be defective within limited warranty, first write or call dealer from whom the product was purchased. Dealer will give additional directions. If unable to resolve satisfactorily, write to Dayton at address below, giving dealer's name, address, date, and number of dealer's invoice, and describing the nature of the defect. Title and risk of loss pass to buyer on delivery to common carrier. If product was damaged in transit to you, file claim with carrier.

Manufactured for Dayton Electric Mfg. Co., 5959 W. Howard St., Niles, Illinois 60714-4014 U.S.A.

Dayton® Lumbrera Ajustable de Marco para Toma/Escape

GARANTÍA LIMITADA

LA GARANTÍA LIMITADA DAYTON POR UN AÑO. DAYTON ELECTRIC MFG. CO. (DAYTON) LE GARANTIZA AL USUARIO ORIGINAL QUE LOS MODELOS TRATADOS EN ESTE MANUAL DEL LUMBRERA AJUSTABLE DE MARCO PARA TOMA/ESCAPE DE DAYTON® ESTAN LIBRES DE DEFECTOS EN LA MANO DE OBRA O EL MATERIAL, CUANDO SE LES SOMETE A USO NORMAL, POR UN AÑO A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA. CUALQUIER PARTE QUE SE HALLE DEFECTUOSA, YA SEA EN EL MATERIAL O EN LA MANO DE OBRA, Y SEA DEVUELTA (CON LOS COSTOS DE ENVÍO PAGADOS POR ADELANTADO) A UN CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO DESIGNADO POR DAYTON, SERÁ REPARADA O REEMPLAZADA (NO EXISTE OTRA POSIBILIDAD) SEGUN LO DETERMINE DAYTON. PARA OBTENER INFORMACION SOBRE LOS PROCEDIMIENTOS DE RECLAMO CUBIERTOS EN LA GARANTÍA LIMITADA, VEA LA SECCION "ATENCIÓN OPORTUNA" QUE APARECE MAS ADELANTE. ESTA GARANTIA LIMITADA CONFIERE AL COMPRADOR DERECHOS LEGALES ESPECIFICOS QUE VARIAN DE JURISDICCION A JURISDICCION.

LIMITES DE RESPONSABILIDAD. EN LA MEDIDA EN QUE LAS LEYES APLICABLES LO PERMITAN, LA RESPONSABILIDAD DE DAYTON POR LOS DAÑOS EMERGENTES O INCIDENTALES ESTA EXPRESAMENTE EXCLUIDA. LA RESPONSABILIDAD DE DAYTON EXPRESAMENTE ESTA LIMITADA Y NO PUEDE EXCEDER EL PRECIO DE COMPRA PAGADO POR EL ARTICULO.

EXCLUSION DE RESPONSABILIDAD DE LA GARANTIA. SE HAN HECHO ESFUERZOS DILIGENTES PARA PROPORCIONAR INFORMACION E ILUSTRACIONES APROPIADAS SOBRE EL PRODUCTO EN ESTE MANUAL; SIN EMBARGO, ESTA INFORMACION Y LAS ILUSTRACIONES TIENEN COMO UNICO PROPOSITO LA IDENTIFICACION DEL PRODUCTO Y NO EXPRESAN NI IMPLICAN GARANTIA DE QUE LOS PRODUCTOS SEAN VENDIBLES O ADECUADOS PARA UN PROPOSITO EN PARTICULAR NI QUE SE AJUSTAN NECESARIAMENTE A LAS ILUSTRACIONES O DESCRIPCIONES. CON EXCEPCION DE LO QUE SE ESTABLECE A CONTINUACION, DAYTON NO HACE NI AUTORIZA NINGUNA GARANTIA O AFIRMACION DE HECHO, EXPRESA O IMPLICITA, QUE NO SEA ESTIPULADA EN LA "GARANTIA LIMITADA" ANTERIOR.

Consejo Técnico y Recomendaciones, Exclusiones de Responsabilidad. A pesar de las prácticas, negociaciones o usos comerciales realizados previamente, las ventas no deberán incluir el suministro de consejo técnico o asistencia o diseño del sistema. Dayton no asume ninguna obligación o responsabilidad por recomendaciones, opiniones o consejos no autorizados sobre la elección, instalación o uso de los productos.

Adaptación del Producto. Muchas jurisdicciones tienen códigos o regulaciones que rigen la venta, la construcción, la instalación y/o el uso de productos para ciertos propósitos que pueden variar con respecto a los aplicables a las zonas vecinas. Si bien se trata de que los productos Dayton cumplan con dichos códigos, no se puede garantizar su conformidad y no se puede hacer responsable por la forma en que se instale o use su producto. Antes de comprar y usar el producto, revise su aplicación y todos los códigos y regulaciones nacionales y locales aplicables y asegúrese de que el producto, la instalación y el uso los cumplan.

Ciertos aspectos de limitación de responsabilidad no se aplican a productos al consumidor; es decir (a) algunas jurisdicciones no permiten la exclusión ni limitación de daños incidentales o consecuentes, de modo que las limitaciones o exclusiones anteriores quizás no apliquen en su caso; (b) asimismo, algunas jurisdicciones no permiten limitar el plazo de una garantía implícita, por lo tanto, la limitación anterior quizás no aplique en su caso; y (c) por ley, mientras la Garantía Limitada esté vigente no podrán excluirse ni limitarse en modo alguno ninguna garantía implícita de comercialización o de idoneidad para un propósito en particular aplicables a los productos al consumidor adquiridos por éste.

Atención Oportuna. Se hará un esfuerzo de buena fe para corregir puntualmente, o hacer otros ajustes, con respecto a cualquier producto que resulte defectuoso dentro de los términos de esta garantía limitada. En el caso de que encuentre un producto defectuoso y que esté cubierto dentro de los límites de esta garantía haga el favor de escribir primero, o llame, al distribuidor a quien le compró el producto. El distribuidor le dará las instrucciones adicionales. Si no puede resolver el problema en forma satisfactoria, escriba a Dayton a la dirección a continuación, dando el nombre del distribuidor, su dirección, la fecha y el número de la factura del distribuidor y describa la naturaleza del defecto. La propiedad del artículo y el riesgo de pérdida pasan al comprador en el momento de la entrega del artículo a la compañía de transporte. Si el producto se daña durante el transporte, debe presentar su reclamo a la compañía transportista.

Fabricado para Dayton Electric Mfg. Co., 5959 W. Howard St., Niles, Illinois 60714-4014 EE.UU.

Persiennes réglables Dayton® pour arrivée/sortie d'air

GARANTIE LIMITÉE

GARANTIE LIMITÉE DE UN AN DE DAYTON. LES MODÈLES PERSIENNES RÉGLABLES POUR ARRIVÉE/SORTIE D'AIR DE DAYTON® COUVERTS DANS CE MANUEL SONT GARANTIS À L'UTILISATEUR D'ORIGINE PAR DAYTON ELECTRIC MFG. CO. (DAYTON), CONTRE TOUT DÉFAUT DE FABRICATION OU DE MATÉRIAUX, LORS D'UNE UTILISATION NORMALE, ET CELA PENDANT UN AN APRÈS LA DATE D'ACHAT. TOUTE PIÈCE, DONT LES MATÉRIAUX OU LA MAIN D'OUVRE SERONT JUGÉS DÉFECTUEUX, ET QUI SERA RENVOYÉE PORT PAYÉ, À UN CENTRE DE RÉPARATION AUTORISÉ PAR DAYTON, SERA, À TITRE DE SOLUTION EXCLUSIVE, SOIT RÉPARÉE, SOIT REMPLACÉE PAR DAYTON. POUR LE PROCÉDÉ DE RÉCLAMATION SOUS GARANTIE LIMITÉE, REPOURTEZ-VOUS À LA CLAUSE DE "DISPOSITION PROMPTE" CI-DESSOUS. CETTE GARANTIE LIMITÉE DONNE AUX ACHETEURS DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES QUI VARIENT DE JURISDICTION À JURISDICTION.

LIMITES DE RESPONSABILITÉ. LA RESPONSABILITÉ DE DAYTON, DANS LES LIMITES PERMISES PAR LA LOI, POUR LES DOMMAGES INDIRECTS OU FORTUITS EST EXPRESSEMENT DÉNIÉE. DANS TOUTS LES CAS LA RESPONSABILITÉ DE DAYTON EST LIMITÉE ET NE DÉPASSERA PAS LA VALEUR DU PRIX D'ACHAT PAYÉ.

DÉSISTEMENT DE GARANTIE. DE DILIGENTS EFFORTS SONT FAITS POUR FOURNIR AVEC PRÉCISION LES INFORMATIONS ET ILLUSTRATIONS DES PRODUITS DÉCRITS DANS CETTE BROCHURE; CÉPENDANT, DE TELLES INFORMATIONS ET ILLUSTRATIONS SONT POUR LA SEULE RAISON D'IDENTIFICATION, ET N'EXPRIMENT NI N'IMPLIQUENT QUE LES PRODUITS SONT COMMERCIALISABLES, OU ADAPTÉS À UN BESOIN PARTICULIER, NI QUE CÉS PRODUITS SONT NÉCESSAIREMENT CONFORMES AUX ILLUSTRATIONS OU DESCRIPTIONS. SAUF POUR CE QUI SUIV, AUCUNE GARANTIE OU AFFIRMATION DE FAIT, ÉNONCÉE OU IMPLICITE, AUTRE QUE CE QUI EST ÉNONCÉ DANS LA « GARANTIE LIMITÉE » CI-DESSUS N'EST FAITE OU AUTORISÉE PAR DAYTON.

Désistement sur les conseils techniques et les recommandations. Peu importe les pratiques ou négociations antérieures ou les usages commerciaux, les ventes n'incluent pas l'offre de conseils techniques ou d'assistance ou encore de conception de système. Dayton n'a aucune obligation ou responsabilité quant aux recommandations non autorisées, aux opinions et aux suggestions relatives au choix, à l'installation ou à l'utilisation des produits.

Conformité du produit. De nombreuses juridictions ont des codes et règlements qui gouvernent les ventes, constructions, installations et/ou utilisations de produits pour certains usages qui peuvent varier par rapport à ceux d'une zone voisine. Bien que Dayton essaie de s'assurer que ses produits s'accordent avec ces codes, Dayton ne peut garantir cet accord, et ne peut être jugé responsable pour la façon dont le produit est installé ou utilisé. Avant l'achat et l'usage d'un produit, revoir les applications de ce produit, ainsi que tous les codes et règlements nationaux et locaux applicables, et s'assurer que le produit, son installation et son usage sont en accord avec eux.

Certains aspects de désistement ne sont pas applicables aux produits pour consommateur; ex : (a) certaines juridictions ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou fortuits et donc la limitation ou exclusion ci-dessus peut ne pas s'appliquer dans le cas présent; (b) également, certaines juridictions n'autorisent pas de limitations de durée de la garantie implicite, en conséquence, la limitation ci-dessus peut ne pas s'appliquer dans le cas présent; et (c) par force de loi, pendant la période de cette Garantie Limitée, toutes garanties implicites de commercialité ou d'adaptabilité à un besoin particulier applicables aux produits de consommateurs achetés par des consommateurs, peuvent ne pas être exclues ni autrement désistées.

Disposition prompte. Un effort de bonne foi sera fait pour corriger ou ajuster rapidement tout produit prouvé défectueux pendant la période de la garantie limitée. Pour tout produit considéré défectueux pendant la période de garantie limitée, contacter tout d'abord le concessionnaire où l'appareil a été acheté. Le concessionnaire doit donner des instructions supplémentaires. S'il est impossible de résoudre le problème de façon satisfaisante, écrire à Dayton à l'adresse ci-dessous, en indiquant le nom et l'adresse du concessionnaire, la date et le numéro de la facture du concessionnaire, et en décrivant la nature du défaut. Le titre et le risque de perte passent à l'acheteur au moment de la livraison par le transporteur. Si le produit a été endommagé pendant le transport, une réclamation doit être faite auprès du transporteur.

Fabriqué pour Dayton Electric Mfg. Co., 5959 W. Howard St., Niles, Illinois 60714-4014 États-Unis